

# RELAY PRO® 12U AND 24U RELAY TESTER

## TESTEUR RELAY PRO<sup>MD</sup> POUR RELAIS À 12 V ET 24 V

### PROBADOR DE RELÉS RELAY PRO® DE 12 V Y 24 V



1. Attach the small black alligator clips to the relay terminals.
2. Attach the large clamps to a 12 or 24V DC power source (if the power source is not within proper range, the tester will not start the test – see notes below).
3. Press and release the “Select” button to select the number of pins on the relay. If the pin selection is incorrect the test will fail. Confirm you have chosen the correct number of pins, and that the black alligator clips are securely attached.
4. Press and release the “Test” button.
5. The Relay Pro® will then test the relay and indicate a “Pass” or “Fail” test result.

#### Notes:

- Proper voltage is required for the Relay Pro® to operate. Range for the 12V DC relays is approximately 12.0-15.0 volts. Range for the 24V DC relays is approximately 24.0-26.0 volts. The power source will need to be capable of supplying 3 amps of current. When voltage is applied to the tester, the red “Fail” LED light will repeat a flashing code to indicate the voltage condition.
  - One flash – voltage too low for 12-volt relay test
  - Two flashes – voltage too high for 24-volt relay test
  - Three flashes – internal problem, reconnect power supply
  - Four flashes – voltage too high for 12-volt relay test, too low for 24-volt relay test
- If performing tests on multiple relays, allow the tester to cool for 15 seconds (30 seconds when testing 24 volt relays) between the tests.
- Some relays may require multiple tests to check additional contacts or coil connection terminals.

1. Fixer le petit clip alligator noir sur les terminaux du relais.
2. Fixer les grosses pinces sur une source d'alimentation à 12 ou 24 Vcc (si la source d'alimentation n'est pas dans la bonne gamme de tension, le testeur ne démarrera pas le test – voir les remarques ci-dessous).
3. Presser et relâcher le bouton « Select (sélection) » pour sélectionner le nombre de tiges sur le relais. Si la sélection de tige est incorrecte, le test ne fonctionnera pas correctement. Il faut confirmer avoir choisi le bon nombre de tiges, et que toutes les pinces alligator noires sont solidement fixées.
4. Presser et relâcher le bouton « Test. »
5. Le testeur Relay Pro<sup>MD</sup> va alors tester le relais, et il indiquera un résultat de test « Pass (bon) » ou « Fail (échec). »

#### Remarques :

- Pour que le testeur Relay Pro<sup>MD</sup> puisse fonctionner correctement, il faut l'alimenter avec le bon voltage. La plage de voltage admissible pour un relais à 12 Vcc est d'environ 12,0 à 15,0 volts. Et la plage de voltage admissible pour un relais à 24 Vcc est d'environ 24,0 à 26,0 volts. La source d'alimentation devra être capable de fournir un courant de 3 ampères. Lorsque le voltage est appliqué au testeur, le témoin lumineux « Fail (échec) » à DEL rouge va répéter un code clignotant pour indiquer la condition de voltage :
  - Un seul clignotement – voltage trop bas pour tester un relais à 12 volts
  - Deux clignotements – voltage trop haut pour tester un relais à 24 volts
  - Trois clignotements – problème interne, reconnecter l'alimentation
  - Quatre clignotements – voltage trop haut pour tester un relais à 12 volts, et trop bas pour tester un relais à 24 volts
- Si vous devez effectuer un test sur plusieurs relais, il faut laisser refroidir le testeur entre les tests : Pendant 15 secondes (ou 30 secondes pour des relais à 24 volts).
- Certains relais pourraient nécessiter plusieurs tests pour vérifier des contacts additionnels, ou les terminaux de connexion du bobinage.

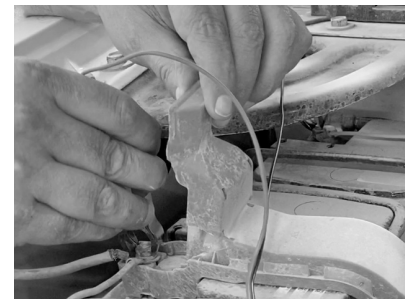
1. Conecte las pinzas cocodrilo negras pequeñas a los terminales del relé.
2. Conecte las abrazaderas grandes a una fuente de alimentación de 12 o 24 VCC (si la fuente de alimentación no está dentro del rango adecuado, el probador no iniciará la prueba; consulte las notas a continuación).
3. Presione y suelte el botón “Select” para seleccionar la cantidad de terminales del relé. Si la selección de terminales es incorrecta, la prueba fallará. Confirme que haya elegido la cantidad correcta de terminales y que todas las pinzas cocodrilo negras están bien conectadas.
4. Presione y suelte el botón “Test”.
5. El Relay Pro® luego probará el relé e indicará un resultado “Pass” o “Fail” de la prueba.

#### Notas:

- Se requiere un voltaje adecuado para que el Relay Pro® funcione. El rango para los relés de 12 VCC es de aproximadamente 12,0-15,0 voltios. El rango para los relés de 24 VCC es de aproximadamente 24,0-26,0 voltios. La fuente de alimentación deberá ser capaz de suministrar 3 amperios de corriente. Cuando se aplica voltaje al probador, la luz LED roja “Fail” repetirá un código intermitente para indicar la condición del voltaje.
  - Un destello: voltaje demasiado bajo para la prueba del relé de 12 voltios
  - Dos destellos: voltaje demasiado alto para la prueba del relé de 24 voltios
  - Tres destellos: problema interno, vuelva a conectar la fuente de alimentación
  - Cuatro destellos: voltaje demasiado alto para la prueba del relé de 12 voltios, demasiado bajo para la prueba del relé de 24 voltios
- Si realiza pruebas en varios relés, deje que el probador se enfríe durante 15 segundos (30 segundos cuando se prueban relés de 24 voltios) entre las pruebas.
- Algunos relés pueden requerir múltiples pruebas para verificar contactos adicionales o terminales de conexión de la bobina.



Step 1



Step 2



Step 3



Step 4



Step 5